

MARALISA MORALES ORTIZ

Curriculum Vitae

maralisa.morales-ortiz@oregonstate.edu

1-541- 737-3934

Kidder 226, Oregon State University

EDUCATION

- September 2010- August 2012. M.A Contemporary Hispanic Studies. Oregon State University.
 - Capstone Project title: Neither nun nor gringa my sexuality, my identity. Sexual agency in U.S born Latinas in Oregon. Advisor: Dr. Susana Rivera-Mills
- April 2010. Modern Languages Licensed teacher. (Licenciatura en Lenguas Modernas) Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá- Colombia. Minors in Teaching Spanish to foreigners and translation.
 - April 27/2010. Medal to the merit- Medalla al mérito Javeriano (for obtaining the highest GPA within graduating seniors) Pontificia Universidad Javeriana. Bogotá-Colombia.
- August 2004- May 2006. Theater and English. Oakton Community College. Des Plaines, IL.
 - Fall 2005. President's scholar award. Oakton Community College. Des Plaines, IL.
 - Spanish club president, raised funds for "Casa hogar niños inmigrantes", planned Spanish language and culture activities.
 - 2004-2005. Recognition for outstanding contributions to Student life. Oakton Community College.

TEACHING EXPERIENCE

- September 2012 to present. Spanish instructor, School of Languages, culture and society, Oregon State University, Corvallis, OR
 - Syllabus refresh, creation of evaluation tools. Lesson and course activities planning, met with students for additional help, graded homework and examinations.
 - Part of hiring committee for Spanish Sociolinguistics position.
 - Courses taught: Advanced grammar third year SPAN 311 (on campus and e-campus), Intermediate writing skills SPAN 312 (on campus and e-campus), Spanish first year 111, 112, 113, 211, 212, 213 (on campus and e-campus) Development of the learning community SPAN 399, Advanced Spanish coordinated studies SPAN 370/570.
 - Course creation for e-campus: Span 111, 112, 113. Span 311, 320.
- September 2010- June 2012 Spanish instructor-GTA, School of Languages, culture and society, Oregon State University, Corvallis, OR
 - Help with syllabus creation, collaborate with evaluation tools. Lesson and course activities planning, met with students for additional help, graded homework and examinations.
 - Courses taught: Spanish 111, Spanish 112, Spanish 113, Spanish 213, Spanish 199, Spanish 299, Spanish 112 (E-campus), Spanish 113 (E-campus), Spanish 412/512 (substitute)

- May- August 2010, English teacher. Bicultural languages. Bogotá-Colombia.
 - Taught Beginners and low intermediate English to small groups (2-4 people).
- July- December 2009, Tutor - Teacher's assistant in the languages department. Pontificia Universidad Javeriana.
 - Helped teachers and professors in the Modern Languages dept. with presentations, planning of conferences. Took notes at department meetings, created a data base of the entire department's faculty for National accreditation, created data base for all the French department evaluations.
- August- December 2009, Teacher's assistant middle school and high school, Gimnasio Los Portales. Bogotá- Colombia.
 - Internship as a beginners French Teacher's assistant
- July 2006- December 2007 English teacher at Oxy oil company (Occidental de Colombia, Bogotá)
 - Taught Intermediate level English private lessons to oil engineers

EVENTS ORGANIZATION

- September 2012, Roads of the scholar Tour. Engagement academy at OSU. Outreach and engagement, Oregon State University.
- March 2009- ExpoJaveriana. School of Communication and languages. Pontificia Universidad Javeriana.
 - Promoted the school of languages and communication in School fair.
- November 2009 – Internal school of languages teachers Symposium. School of Communication and languages. Pontificia Universidad Javeriana.
 - Organized symposium, recruited volunteers.

PROFESSIONAL TRAINING AND CONFERENCES

- Human Relations facilitator training. Team Liberation. Fall 2011. Oregon State University. Corvallis, OR.
- “Adelante”, leadership training. Oregon State University. Corvallis, OR.
- Second annual Northwest Conference on Teaching for Social Justice. Fall 2011. Seattle, WA.
- 2012 Interdisciplinary Conference on Sex Trafficking: Researching vulnerable Populations.
- 41st Annual Meeting of the Linguistic Association of the Southwest: ***Are Language Borders Expanding, Evolving, or Eroding?*** October 11-13, 2012. Fort Wayne, Indiana
- 42st Annual Meeting of the Linguistic Association of the Southwest: SPANISH IN THE AGE OF TECHNOLOGY. SEPTEMBER 26-28, 2013. NEW BRUNSWICK, NEW JERSEY.

PUBLICATIONS

- *Ni monja ni loca, mi sexualidad, mi identidad: agencia sexual en latinas universitarias*, Hispanic Journal (In press)

PRESENTATIONS

- *Neither nun nor gringa my sexuality, my identity. Sexual agency in U.S born Latinas in Oregon.* 41st Annual Meeting of the Linguistic Association of the Southwest: ***Are Language Borders Expanding, Evolving, or Eroding?*** October 11-13, 2012. Fort Wayne, Indiana
- Latino heroes, “Roberto Clemente, November 17- 2011, Centro Cultural César Chávez, Oregon State University, Corvallis, OR.
- Balanceando el aula virtual con la comunidad: ecampus en contacto con la comunidad local. 42st Annual Meeting of the Linguistic Association of the Southwest: SPANISH IN THE AGE OF TECHNOLOGY. NEW BRUNSWICK, NEW JERSEY.

WORKSHOPS CREATION AND DEVELOPMENT

- Sex toys and female pleasure, Organización Latinas Unidas, Spring 2012
- Parent-teen sexuality communication, Casa Latinos Unidos, Spring 2013
- Peer and social pressure for Latino teens, Casa Latinos Unidos, Spring 2013
- Human development and sexuality, Casa Latinos Unidos, Spring 2013
- Conversing about sex, Casa Latinos Unidos, Organización Latinas Unidas Spring 2014-present

VOLUNTEERING

- April 2011- January 2012. Medical interpreter. Community Outreach Clinic. Corvallis, U.S.
- April 18-28, 2010 Interpreter for general medicine (Spanish-English). 852nd Minimal care detachment. US Army. “Compromiso Colombia”, Arbelaez and Pasca, Colombia.
- June 5-16, 2009. Interpreter at the children’s Ward (Spanish-English) United States Navy hospital Ship– Comfort, Mission “Continuing promise” Partnership of the Americas, Tumaco-Colombia.
- January 2005- May 2006. Tutor at language lab and at Spanish conversation group “La tertulia Española”. Oakton Community College. Des Plaines, IL. United States of America.

LANGUAGES

- Spanish/Castilian native speaker.
- English C2 level. (European framework)
- German B1 level. Zertificat Deustch.
- French Delf B2 level.